

CIDEWEN 2025

III Congreso Internacional Desafíos del Español en la Universidad Wenzao

2025 文藻外語大學西班牙語文系 第三屆國際學術研討會

Seguir estudiando español en la era de la Inteligencia Artificial

「AI 時代的西語教學」

29 de noviembre de 2025 (sábado)

2025 年 11 月 29 日 (星期六)

Salas de reuniones Z1307 y Z1308, Edificio Zhishan, Wenzao Ursuline University of Languages

文藻外語大學至善樓會議室 Z1307、Z1308

08:30-09:00	Recepción y acreditaciones (Piso 13, Edificio Zhishan)	
09:00-09:10	Apertura del Congreso (Z1307) (Dra. Prof. ^a Su-Ching Sun, Directora del Departamento de Español)	
09:10-10:50	Conferencia de Apertura (Z1307) Keynote speaker: Pablo Encinas Arquero Tema: IA en la Enseñanza de ELE: Retos, Oportunidades y Recursos Didácticos	
10:50-11:00	Descanso	
	Sala de reuniones Z1307 <u>Inteligencia artificial y enseñanza de ELE</u> Moderadora: Ya-Fang, Lo (Taiwán), Universidad de Tam Kang	Sala de reuniones Z1308 <u>Innovaciones en la enseñanza de ELE</u> Moderador: Luciano H. Martínez (Estados Unidos) Swarthmore College
	Laura Vela Almendros (España) Inteligencia Artificial: alumnos vs. Profesores (primeros resultados)	Javier Pérez Ruiz (España) Propuesta pedagógica sobre las estrategias de aprendizaje en estudiantes taiwaneses de ELE basada en un estudio experimental
11:15-11:30	Pei-wen Mao (Taiwán) IA generativa y gramática cognitiva: una sinergia para el aprendizaje de ELE	(En línea) Francisco José Barrera Rodríguez (España) El uso de aplicaciones y recursos para la enseñanza y aprendizaje del vocabulario de español/LE en el contexto universitario japonés
11:30-11:45	Thien An Vu & Thi Thanh Huyen Nguyen (Vietnam) El impacto de ChatGPT en el proceso de mejora de la habilidad de escritura en español de los estudiantes vietnamitas del primer año de español	(En línea) Diusbel Rodríguez Roque (Cuba) Estrategia de inmersión lingüística-cultural “simulada” diseñada para contextos sin inmersión. Estudio piloto en SISU (Chongqing)

11:45-12:00	Q&A	Q&A
12:00-13:30	Comida	
	Sala de reuniones Z1307 <u>Inteligencia artificial y enseñanza de ELE</u> Moderadora: Yen-ling, Lai (Taiwán) Universidad de Fu Jen	Sala de reuniones Z1308 <u>Traducción y enseñanza bilingüe de ELE</u> Moderadora: Sian-Hung, Wu (Taiwán) Universidad de Wenzao
	Phuong-Loan Nguyen (Vietnam) (En línea) Aplicación de IA en la enseñanza de la gramática española	Jiang-rui, Wang (China) (En línea) La estrategia ganar-ganar de la metodología de la enseñanza en la asignatura de traducción entre el español y el chino
13:45-14:00	Xiao-ru, Wang (China) (En línea) La inteligencia artificial como herramienta para la enseñanza de la derivación nominal en nivel B2	Ya-Fang, Lo (Taiwán) Las clases de traducción en la era digital: Reflexión sobre las creencias de los alumnos y los métodos de enseñanza
14:00-14:15	Q&A	Rachid Lamarti (España) La conceptualización metonímica en la formación de palabras de las lenguas española y china
14:15-14:30	Descanso	Q&A
14:30-14:45	Descanso	
	Sala de reuniones Z1307 <u>Análisis de errores en el aprendizaje de ELE</u> Moderador: Javier Pérez Ruiz (España) Universidad de Wenzao	Sala de reuniones Z1308 <u>Recursos didácticos y culturales de ELE</u> Moderadora: Hui-Feng, Liu (Taiwán) Universidad de Wenzao
	Mai Anh Nguyen (Vietnam) (En línea) Errores en la identificación de sílabas en la pronunciación del español por estudiantes vietnamitas nivel A2 (MCER): estudio de caso en una Universidad de Vietnam	Yen-ling, Lai (Taiwán) El mundo quijotesco para los alumnos sinohablantes de ELE

15:00-15:15	Demelsa Ortiz Cruz & Sonia Al mau Al mau (España) (En línea) “Carne con cepolla” y “veo Sangre Familia”: análisis de errores fonético-ortográficos y léxico-semánticos en expresión e interacción escritas de sinohablantes de ELE (nivel A1)	Su-Yn, Hsieh (Taiwán) Integración de las cartas comerciales en el diseño curricular del curso de español para los negocios en Taiwán: necesidades y propuestas pedagógicas
15:15-15:30	Sonia Al mau Al mau & Demelsa Ortiz Cruz (España) (En línea) “Yo cocinar es muy bien”: análisis de errores morfosintácticos en expresión e interacción escritas de sinohablantes de ELE (nivel A1)	Ying-Chi, Liao (Taiwán) Posibilidades de uso de los gestos en la enseñanza de ELE
15:30-15:45	Q&A	Q&A
15:45-16:00	Descanso	
	Sala de reuniones Z1307 <u>Estudios culturales</u> Moderador: Javier Pérez Ruiz (España) Universidad de Wen Zao	Sala de reuniones Z1308 <u>Estudios sociolingüísticos</u> Moderadora: Laura Vela Almendros (España) Universidad de Wen Zao
16:00-16:15	Wen-Chin Li (Taiwán) El petrarquismo de Neruda: un análisis desde la perspectiva teórica de Harold Bloom	Hui-Feng Liu (Taiwán) Titulares en EURONEWS, BBC MUNDO y EL PAÍS: el tratamiento del conflicto entre Israel y HAMÁS
16:15-16:30	José Manuel Romero Pérez (España) (En línea) Antecedentes del toreo a pie: del rito del toro nupcial a la práctica lúdica	Víctor Manuel Barraso Romero (España) (En línea) La clase multilingüe de ELE en Japón: perfil lingüístico y actitud de los aprendices hacia el uso de otras lenguas en el aula
16:30-16:45	Q&A	Q&A
16:45-17:00	Clausura (Z1307)	